

ÇİZGİ ROMAN POLİSİYE KLASİKLERİ

SESSİZ TANIK

ORİJİNAL ROMAN
AGATHA CHRISTIE

ÇİZER - ESER UYARLAMASI
MAREK

ÇEVİRİ
TOROS ÖZTÜRK

SESSİZ TANIK

ANLATAÇAĞIM OLAYLARI ARADAN ÇOK ZAMAN GEÇTİKTEN SONRA ÖĞRENMİŞTİM. AMA SANIRIM OLAN BİTENİ ANLAŞILIR BİR ŞEKİLDE AKTARABİLİRİM. PASKALYA ZAMANIYDI, BAYAN EMILY ARUNDELL KIZLI ERKEKLİ YEĞENLERİNE, BİR BAŞKA DEYİŞLE HATIRI SAYILIR SERVETİNİN MİRASÇILARINA "EV SAHİBİ" OYUNUNU OYNUYORDU.

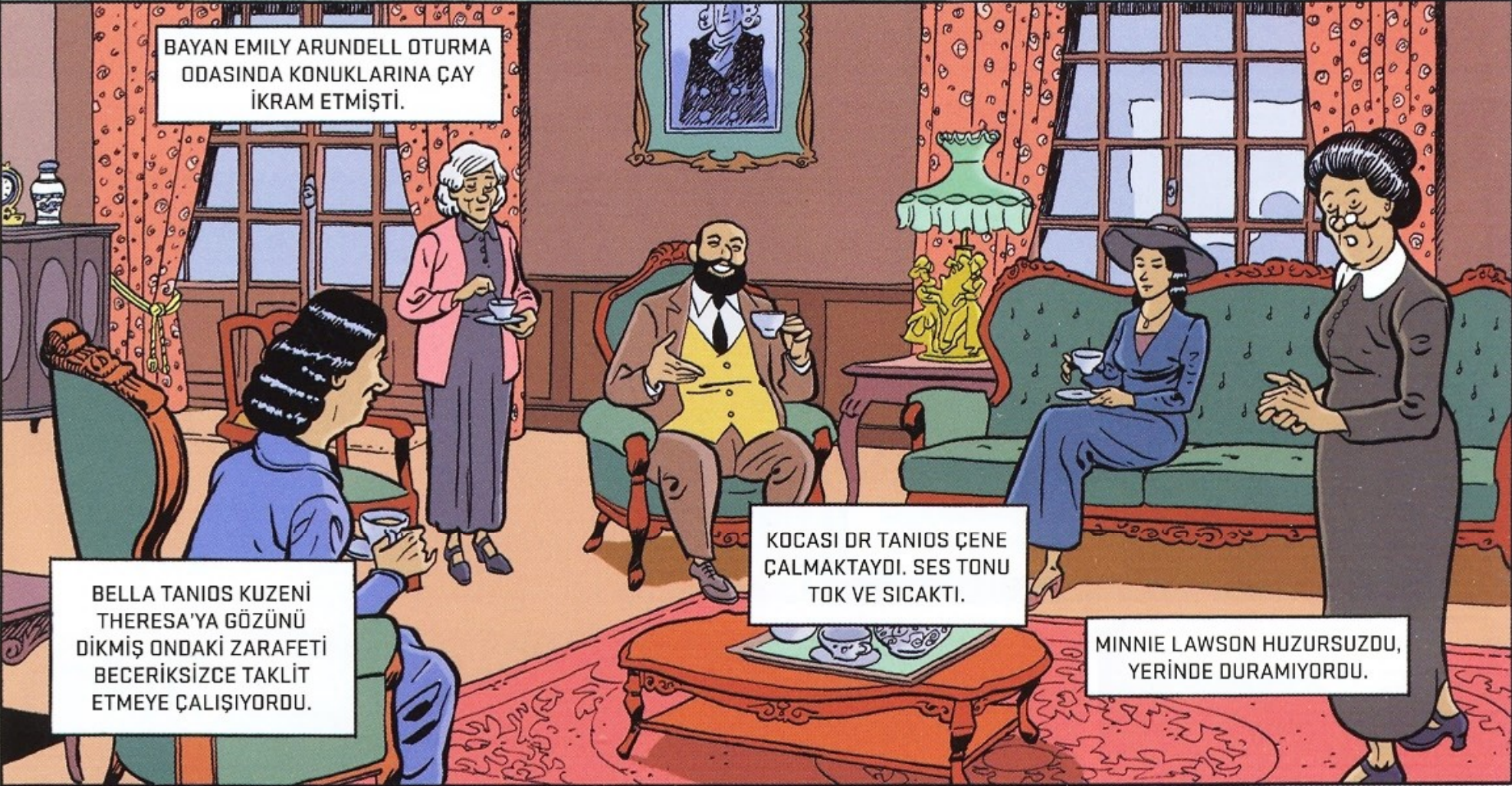
CHARLES'LA THERESA KARDEŞLER ARABAYLA GELMİŞTİ.



TANIOS'LAR İSE TRENLE.



BAYAN EMILY ARUNDELL OTURMA ODASINDA KONUKLARINA ÇAY İKRAM ETMİŞTİ.



BELLA TANIOS KUZENİ THERESA'YA GÖZÜNÜ DİKMİŞ ONDAKİ ZARAFETİ BECERİKSİZCE TAKLİT ETMEYE ÇALIŞIYORDU.

KOCASI DR TANIOS ÇENE ÇALMAKTAYDI. SES TONU TOK VE SICAKTI.

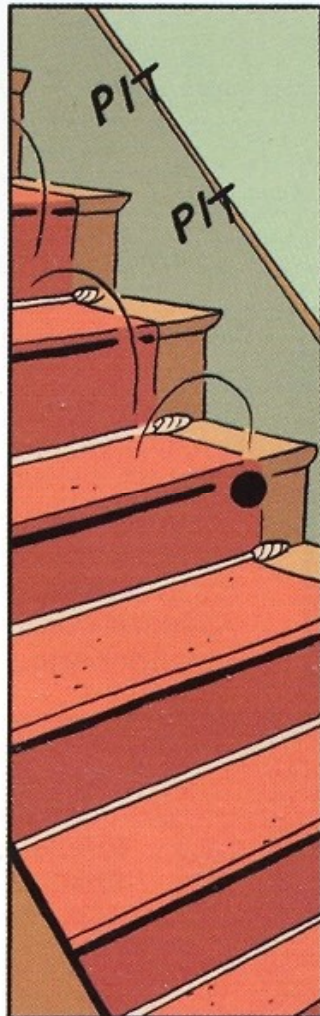
MINNIE LAWSON HUZURSUZDU, YERİNDE DURAMIYORDU.

CHARLES, BOB İLE OYNUYORDU.



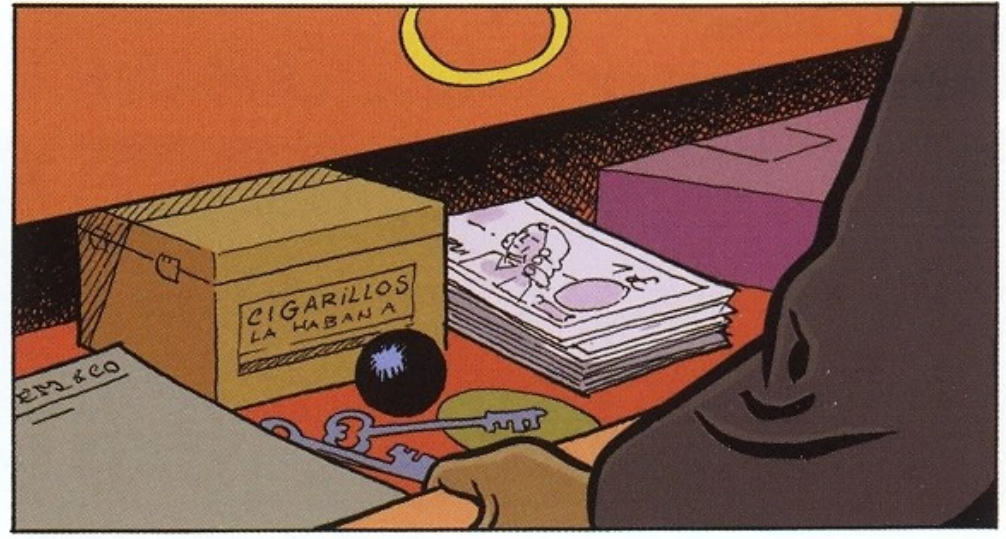
GEL BURAYA, SENİ GİDİ İHTİYAR!

SAATLERCE OYNAR ARTIK.

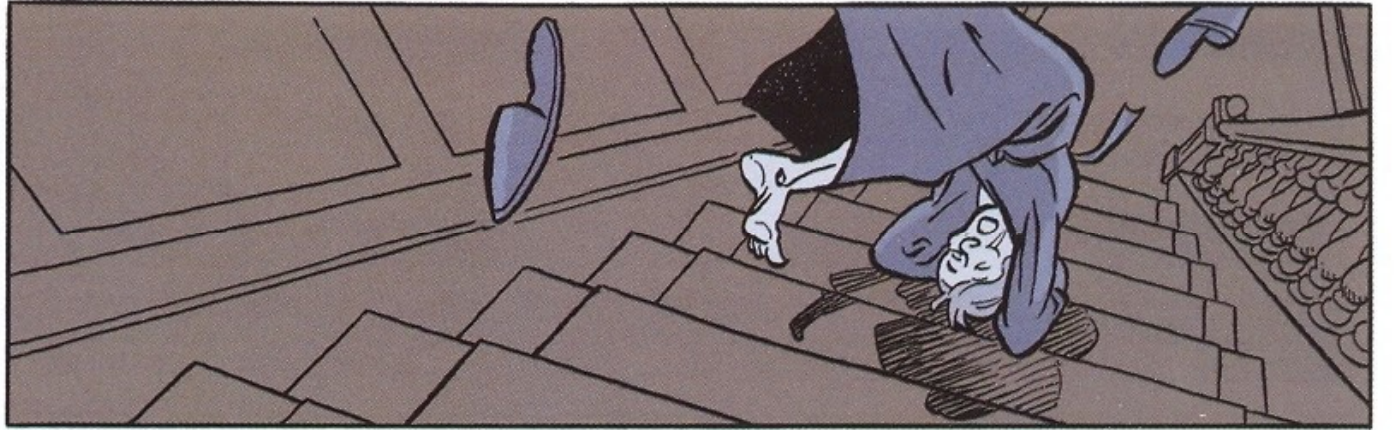




SESSİZ TANIK



AGATHA CHRISTIE



SESSİZ TANIK



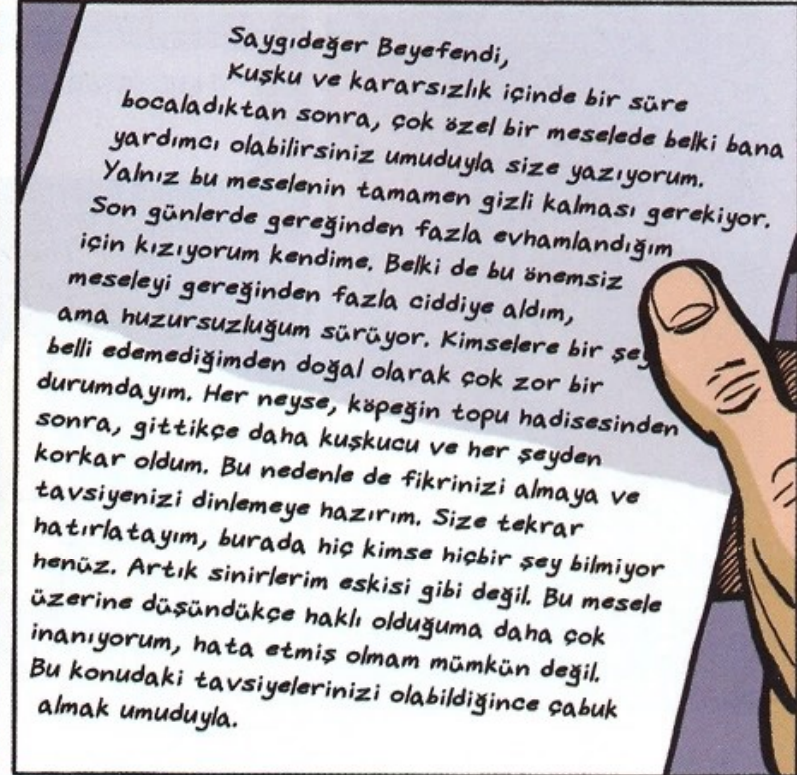
O GÜNÜ ÇOK İYİ
HATIRLIYORUM.
HAZİRAN SONUNA
DOĞRU HAVANIN
SICAK VE BASIK
OLDUĞU BİR
GÜNDÜ.



POIROT BİR MEKTUBU ENDER OLARAK
İKİ KERE OKURDU.

DUR BİR ÇIKARSAMA DA BULUNAYIM:
ÇOK ÖZEL DİKKAT GEREKTİREN BİR
MEKTUP ALDIN!

OKU DA KENDİN KARAR VER,
HASTINGS.



Saygıdeğer Beyefendi,
Kuşku ve kararsızlık içinde bir süre
bocaladıktan sonra, çok özel bir meselede belki bana
yardımcı olabilirsiniz umuduyla size yazıyorum.
Yalnız bu meselenin tamamen gizli kalması gerekiyor.
Son günlerde gereğinden fazla evhamlandığım
için kızıyorum kendime. Belki de bu önemsiz
meseleyi gereğinden fazla ciddiye aldım,
ama huzursuzluğum sürüyor. Kimselere bir şey
belli edemediğimden doğal olarak çok zor bir
durumdayım. Her neyse, köpeğin topu hadisesinden
sonra, gittikçe daha kuşkucu ve her şeyden
korkar oldum. Bu nedenle de fikrinizi almaya ve
tavsiyenizi dinlemeye hazırım. Size tekrar
hatırlatayım, burada hiç kimse hiçbir şey bilmiyor
henüz. Artık sinirlerim eskisi gibi değil. Bu mesele
üzerine düşündükçe haklı olduğuma daha çok
inanıyorum, hata etmiş olmam mümkün değil.
Bu konudaki tavsiyelerinizi olabildiğince çabuk
almak umuduyla.



BU MEKTUPTA İLGİNÇ BİR
ŞEY GÖREMİYORUM!

TARİHİNE
BAK.



TARİHİ Mİ?
EVET, TUHAF.
17 NİSAN.

OYSA BİZ HAZİRAN'IN
28'İNDEYİZ... C'EST CURIEUX. İKİ
AYDAN FAZLA OLUYOR.



BURAYA
SORUŞTURMAYA
GİDECEĞİZ DOSTUM.
KIR HAVASI İYİ GELİR
UMARIM?



KÜÇÜK YEŞİL EVİ KOLAYLIKLARLA BULMUŞTUK
AMA BİZİ ŞOK EDİCİ BİR DURUM BEKLİYORDU.



EE, POIROT?

YÜZÜNDE TUHAF BİR İFADE VARDI, BİR TÜR HEYECANINI BİLEREK
BASTIRMA İFADESİ.



KÖPEK TOPU OLAYI! EH, EN AZINDAN BİR
KÖPEĞİMİZ VAR BURADA. PARBLEU" BU
BEYLERE... NEYDİ ADLARI?



Habler ve Stretcher
Beyler...

SATILIK
HABLER &
STRECHER



SESSİZ TANIK





AMA HER ŞEYİNİ ONA
BIRAKTIĞINA GÖRE
ÖYLE DENEMEZ Mİ...?



HANIMIN MİRASINI KİME, NASIL
BIRAKTIĞI ÜSTÜME VAZİFE DEĞİL
EFENDİM.



POIROT VAZGEÇİP YATAK ODASI SAYISI
ÜZERİNE SIRADAN BİR ŞEY SÖYLEDİ.



MERDİVENİN BAŞINA
GELDİĞİMDE SENDELEDİM,
AZ KALSIN DÜŞÜYORDUM.

ÖZÜR DİLERİM. KÖPEK TOPUNU
HEP ORAYA BIRAKIYOR.

BİR GÜN BİRİNİN ÖLÜMÜNE NEDEN OLACAK.
ZAVALLI HANIMEFENDİ BUNUN YÜZÜNDEN ÖYLE
KÖTÜ DÜŞMÜŞTÜ Kİ.



KAZA MI GEÇİRDİ DEDİNİZ?



ELLEN KAZANIN NASIL OLDUĞUNU ANLATTI.

ÇOK ÖNCE MİYDİ BU?

ÖLÜMÜNDEN BİR YA DA İKİ HAFTA ÖNCEYDİ.



ACABA BU GİRİNTİYE
KİTAPLIĞIM SİĞAR MI?

HASTINGS KÜÇÜK CETVELİMİ
ALIP ŞURANIN GENİŞLİĞİNİ
ÖLÇÜVER, BEN DE YAZAYIM.



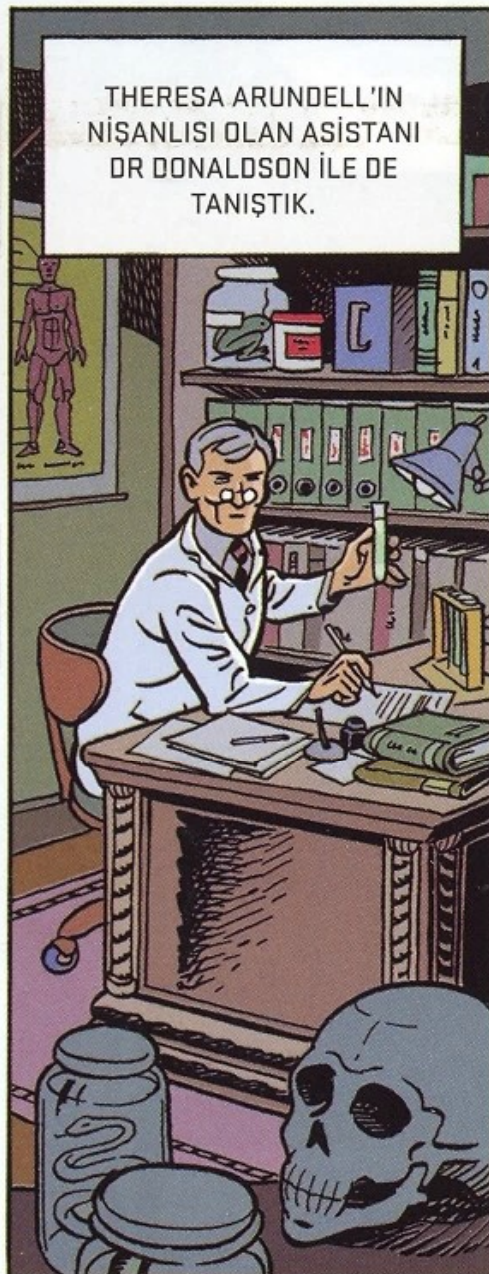
İYİ OLUR, DEĞİL Mİ?
BELKİ TAM ÖLÇÜYÜ
ALMAN DAHA İYİ
OLACAK.



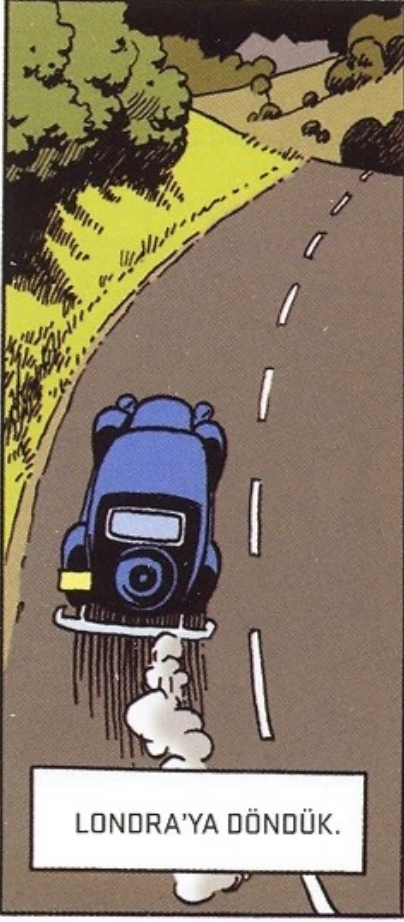
?
Bir randevuyu
hatırlamış gibi
yapıp telefonu
kullanmak
için izin iste.
Kadın da
seninle gelsin
ve onu orada
yapabildiğin
kadar oyala.

SESSİZ TANIK





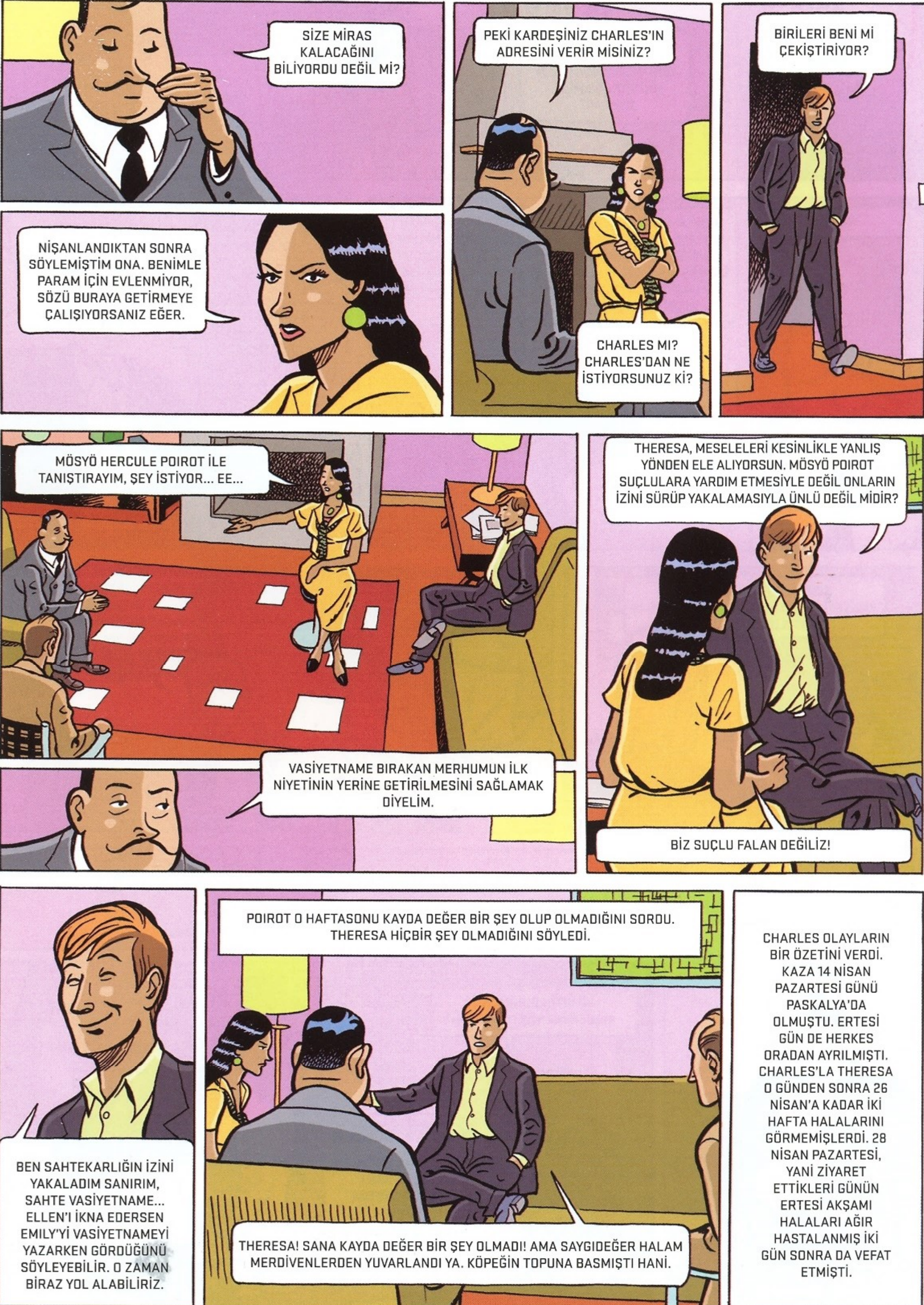
SESSİZ TANIK



AGATHA CHRISTIE



SESSİZ TANIK



AGATHA CHRISTIE

THERESA İLE CHARLES AYNI
ANDA CEVAP VERDİLER.

VE O İKİNCİ HAFTADA
YENİ VASIYETNAMEDEN
HİÇ SÖZ EDİLMEDİ,
ÖYLE Mİ?

EYET!

HAYIR.

YANİ?

KIZKURUSUNU HATIRLAMİYOR MUSUN? SANA O ZAMAN
SÖYLEMİŞTİM YA! BİZİM ONUN PARASINI KUMARA YATIRIP
KAYBEDECEĞİMİZİ SÖYLEMİŞTİ. BELLA'NIN KOCASINDAN
İŞE HOŞLANMIYOR, ONA HİÇ GÜVENMİYORDU. BU NEDENLE
TÜM MALVARLIĞINI BAYAN LAWSON'A BIRAKAN YENİ BİR
VASİYETNAME YAPMIŞTI.

LAWSON
BUDALADIR
AMA SADIK
CAN DOSTUYDU
ONUN.

EMILY HALA "PARA SAHİBİ OLMAK İÇİN BANA
HİÇ GÜVENMEYİN" DİYE DE EKLEMİŞTİ.

SONRA BANA
EVRAKLARI
GÖSTERMİŞTİ.

BURASI ÇOK ÖNEMLİ. SİZE
VASİYETNAMEYİ BİZZAT GÖSTERDİĞİNİ Mİ
SÖYLÜYORSUNUZ?

EYET.

DEDİKLERİNİ YAPACAĞINI HİÇ DÜŞÜNMEMİŞTİM
DOĞRUSU. YENİ VASIYETNAMEYİ ENİNDE
SONUNDA YIRTIP ATACAĞINA DAİR KESİN BİR
İZLENİM EDİNİŞTİM.

ASLINDA O KADAR BEKLENMEDİK BİR
ŞEKİLDE ANİDEN ÖLMESEYDİ, KESİN
YIRTIP ATACAĞINA TÜM KALBİMLE
İNANIYORUM.

İLGİNÇ BİR DÜŞÜNCE BU.

VE SİZİN BUNDAN HİÇ
HABERİNİZ YOKTU ÖYLE Mİ?

HADİ AMA THERESA,
BUNU SANA
SÖYLEMİŞTİM,
EMİNİM.

SESSİZ TANIK





SESSİZ TANIK





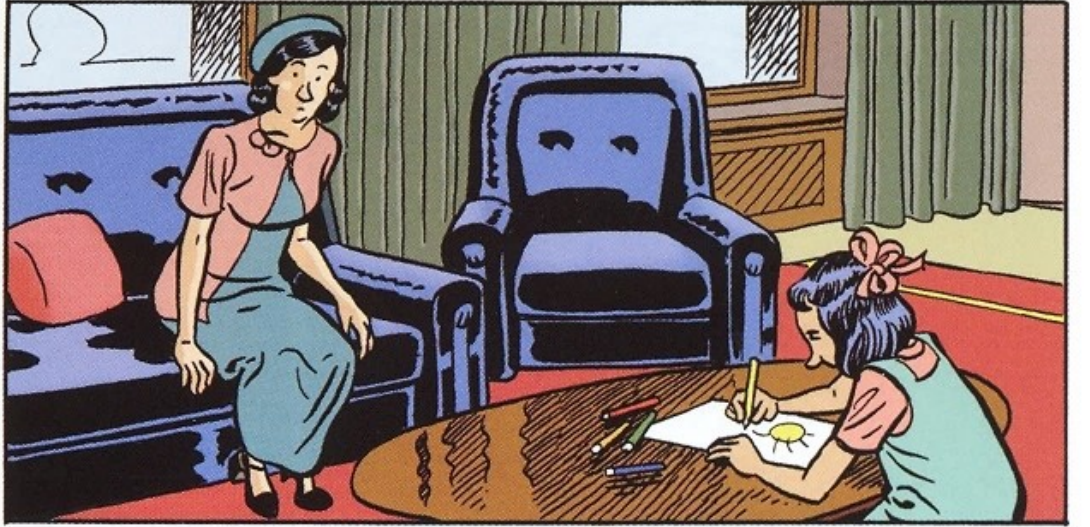
SESSİZ TANIK



* Kuşkucu, şüpheli

** Birinin ruhu çağrıldığında görüldüğü varsayılan buğuya benzer madde

AGATHA CHRISTIE



SESSİZ TANIK



AGATHA CHRISTIE

POIROT BELLA'YA, BAYAN ARUNDELL'İ SON ZİYARETLERİNDEN SONRA HALASININ TAVIRLARINDA BİR DEĞİŞİKLİK OLUP OLMADIĞINI SORDU.



HAYIR...

ŞEY...

BİR DEĞİŞİKLİK OLMUŞTU. EMILY HALA BİRDENBİRE KOCAMA KARŞI MESAFELİ DURMAYA BAŞLAMIŞTI. ÇOK TUHAF DAVRANIYORDU.



KOCAM, HAZMI KOLAYLAŞTIRICI ÖZEL BİR KARİŞİM HAZIRLAMIŞTI ONA, AMA HALAMIN İLACI BULAŞIKLIĞA DÖKTÜĞÜNÜ GÖRDÜM!



AA! İŞTE KOCAM, OĞLUMUZ EDWARD'LA GELİYOR.

HERCULE POIROT DEĞİL Mİ? SİZİ İSMEN ÇOK İYİ TANIYORUM! SİZİ BURAYA GETİREN SEBEP NEDİR MÖSYÖ POIROT?



VASIYETNAME MESELESİ JACOB.

HA, ŞU VASIYETNAME.



ÇOK BÜYÜK BİR HAKSIZLIK!

POIROT, CHARLES VE THERESA'YLA GÖRÜŞMESİNİ ÖZETLERKEN VASIYETNAMESİNİN İPTALİ İÇİN MÜCADELE FIRSATINI USTALIKLA SEZDİRDİ. DR TANIOS İLGİLENMENİN DE ÖTESİNE GEÇMİŞ GÖRÜNÜYORDU.

KANIMCA VASIYETNAME YAPILDIĞINDA YAŞLI HANIMEFENDİNİN AKLI MELEKELERİ YERİNDE DEĞİLDİ. O LAWSON DENİLEN KADIN HEM AKILLI HEM DE KURNAZ.



BAYAN ARUNDELL ÜZERİNDEKİ KONTROLÜNÜ SPIRİTÜALİZM İLE SAĞLIYORDU. KESİN BUNU KULLANMIŞTIR, EMİNİM!

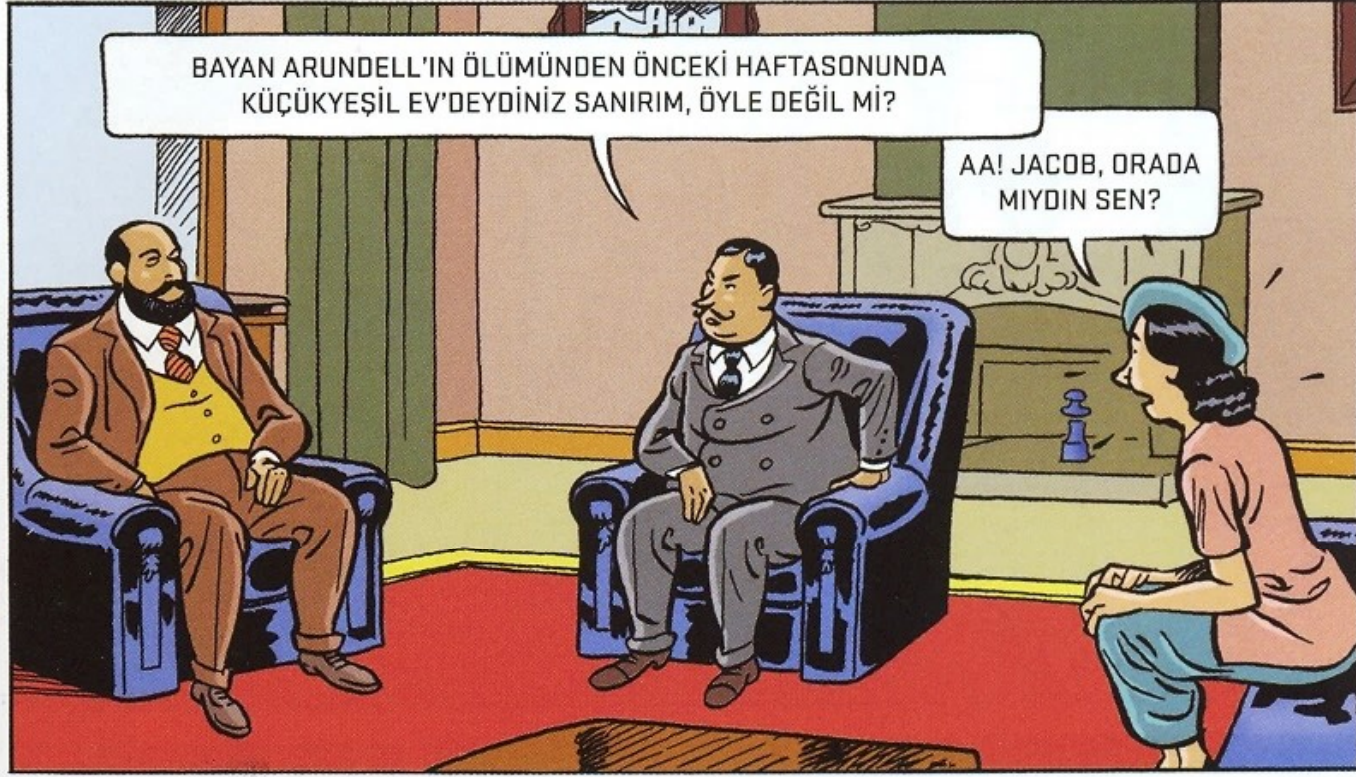
SİZ DE BÖYLE Mİ DÜŞÜNÜYORSUNUZ MADAM?



KONUŞ BELLA, SEN DE GÖRÜŞÜNÜ BELİRT BİZE.



SESSİZ TANIK





SESSİZ TANIK



EVET, HER HALÜKARDA BİR
ŞÜPHELİ LİSTEDEN ÇIKMIŞ
OLUYOR.



EVET, ÖYLE GİBİ GÖRÜNÜYOR.
AMA İLGİNÇ OLAN, İKİ
HAFTA SONRA ÖLÜM
GERÇEKLEŞTİĞİNDE
KAZANANIN O OLMASI.



NEREYE VARMAYA ÇALIŞIYORSUN
POIROT? TEK BİR CİNAYET TEŞEBBÜSÜ
OLMUŞ.

ACABA?

AMA BAYAN ARUNDELL DOĞAL
YOLLA ÖLMÜŞ!

EMİN MİSİN?

HERKE
ÖYLE DİYOR!
DOKTOR...



ŞUNU UNUTMA HASTINGS.
CESETLER RESMİ ÖLÜM
İLMÜHABERİ DOSYALANDIKTAN
SONRA BİLE MEZARDAN ÇIKARILIP
İNCELENEBİLİR.

VE KORKTUĞUM
ŞU Kİ..

NEDİR KORKTUĞUN?

İZLENDİĞİNİ HİSSEDEN
BİR KATİL İKİNCİ HATTA
ÜÇÜNCÜ CİNAYETİNİ
BİLE İŞLEYEBİLİR.



BAY ARUNDELL
DİYE BİRİ SİZİ
GÖRMEK İSTİYOR
MÖSYÖ.

POIROT THERESA'YA TELEFON ETMİŞ, ONDAN
AVUKAT BAY PURVIS'E ONU TAKDİM EDEN BİR
MEKTUP GÖNDERMESİNİ RİCA ETMİŞTİ.



TANİOS'LARLA GÖRÜŞMEDEN GELİYORDUK BİZ DE.

TANİOS İYİ ARKADAŞTIR, SEVERİM. PEK NEŞELİDİR, YÜZÜNDEN
GÜLÜCÜK EKSİK OLMAZ.



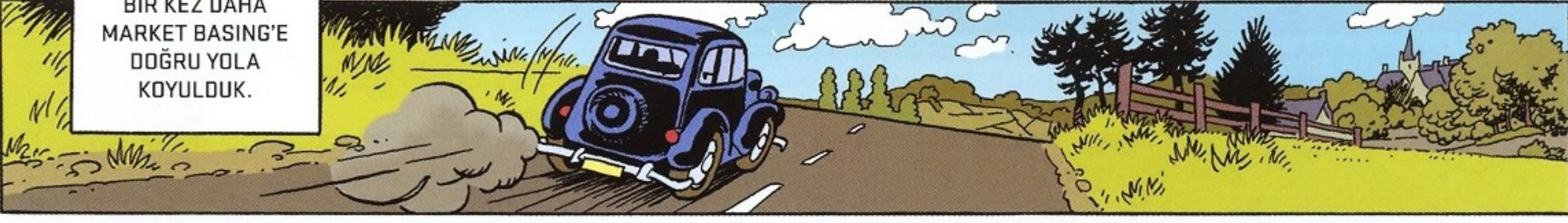
ONUN YERİNDE OLSAM O SURATSIZ BELLA'YI
ÇOKTAN ÖLDÜRÜRDÜM! SANKİ KURBAN
OLMAK O KADININ ALNINA YAZILMIŞ.



* Kargabüken özü, striknin, renksiz, kristalize bir zehir, eskiden sinir sistemini uyarıcı olarak da kullanılırdı

SESSİZ TANIK

BİR KEZ DAHA
MARKET BASING'E
DOĞRU YOLA
KOYULDUK.



BAY PURVIS'İ NASIL
BULDUN POIROT?



NAZİK, KİBAR
VE SON DERECE
DÜRÜST BİRİ.

ARTIK AVUKATIN BU GARİP İKİNCİ
VASİYETNAME KONUSUNDAKİ
DÜŞÜNCELERİNİ BİLİYORUZ.
BAYAN ARUNDELL'İN AKIL SAĞLIĞI
VASİYETNAME HAZIRLANDIĞI SIRADA
BOZUK DEĞİLMİŞ. TAM TERSİNE AKLI
MELEKELERİNİN TAMAMEN YERİNDE
OLDUĞUNU DOĞRULADI AVUKAT.



ONA GÖRE, HANİMEFENDİ SAĞ KALSAYMIŞ
ENİNDE SONUNDA BİRİNCİ VASİYETNAMEYE
DÖNERMİŞ.



KESİNLİKLE

BAY PURVIS, BAYAN ARUNDELL'İN
ORJİNAL VASİYETNAMEYİ EVİNDEKİ
ÇEKMECESİNDE SAKLADIĞINI TEYİT
ETTİ. AMA ÖLÜMÜNDEN SONRA BU
GEÇERSİZ SAYILMIŞ.

BUNLAR MESELEYİ
AYDINLATMAK İÇİN BİR İŞE
YARAMIYOR DERİM BEN.



ZİLİ ÇALIP İÇERİ GİRDİĞİMİZDE, BOB ÖFKEYLE HAVLAYIP
DURURKEN POIROT İLE ELLEN DE HASTALIK VE İLAÇLAR
ÜZERİNE DERİN BİR SOHBETE DALMIŞLARDI.



ELLEN, BAYAN ARUNDELL'İN YEMEKLERDE DR GRAINGER'İN
YAZDIĞI KÜÇÜK BEYAZ HAPLARDAN ALDIĞINI SÖYLEMİŞTİ.





SONRA BAYAN ARUNDELL, BAYAN LAWSON'IN ÇOK GÜVENLE SALIK VERDİĞİ BAŞKA ŞEYLER DE ALMAYA BAŞLAMIŞTI. KAPSÜLDÜ BUNLAR, DR LOUGHBARROW'UN KARACİĞER EKSTRESİ KAPSÜLLERİ. BAYAN ARUNDELL BUNLARIN KENDİNE ÇOK İYİ GELDİĞİNİ SÖYLÜYORDU. DR GRAINGER DA PEK BİR SAKINCA GÖRMEMİŞTİ.



POIROT BAHÇIVANLA DA BİRKAÇ LAF ETMİŞ, DAHA CHARLES ADINI DUYAR DUymAZ ADAMIN ÇENESİ AÇILVERMİŞTİ.



ÂLEM ADAMDIR CHARLES BEYİMİZ! SIK SIK TAKILIR BURALARA... BİR BEYEFENDİNİN BURALARDA NE İŞİ OLUR Kİ. HABİRE ONU BUNU SORUP DURUR.

ÇİÇEKLERİ Mİ?



EVET, ÇİÇEKLERİ. ZARARLI OTLARI FALAN.



BELKİ DE ZARARLI OTLARIN NASIL YOKEDİLEBİLECEĞİNİ ÖĞRENMEK İSTİYORDU, OLAMAZ MI?

AYNEN ÖYLE!



GALİBA KULLANDIĞIN ŞEY BU, DEĞİL Mİ?

TA KENDİSİ. ZARARLI OTLARA KARŞI ÇOK ETKİLİ BİR ZEHİRİDİR ARSENİK.



NERDEYSE BOŞALMIŞ BU KUTU.



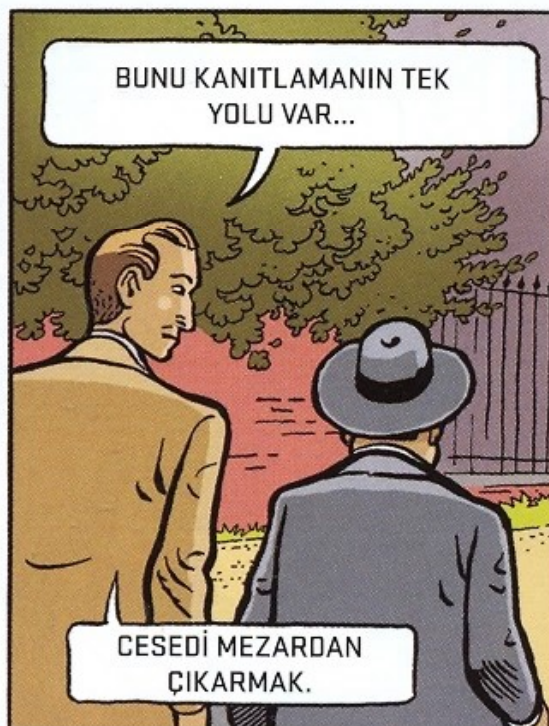
EVEEET, SANDIĞIMDAN DAHA FAZLA KULLANILMIŞ DEMEK. BİRAZ DAHA SİPARİŞ VEREYİM BARİ.



POIROT, DR LOUGHBARROW'UN KARACİĞER KAPSÜLLERİ'NDEN BİR KUTU SATIN ALMAK İSTEMİŞTİ.

SESSİZ TANIK





SESSİZ TANIK





SESSİZ TANIK





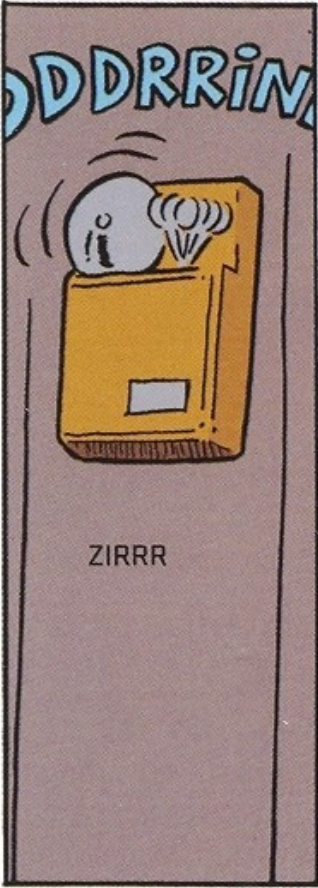
SESSİZ TANIK

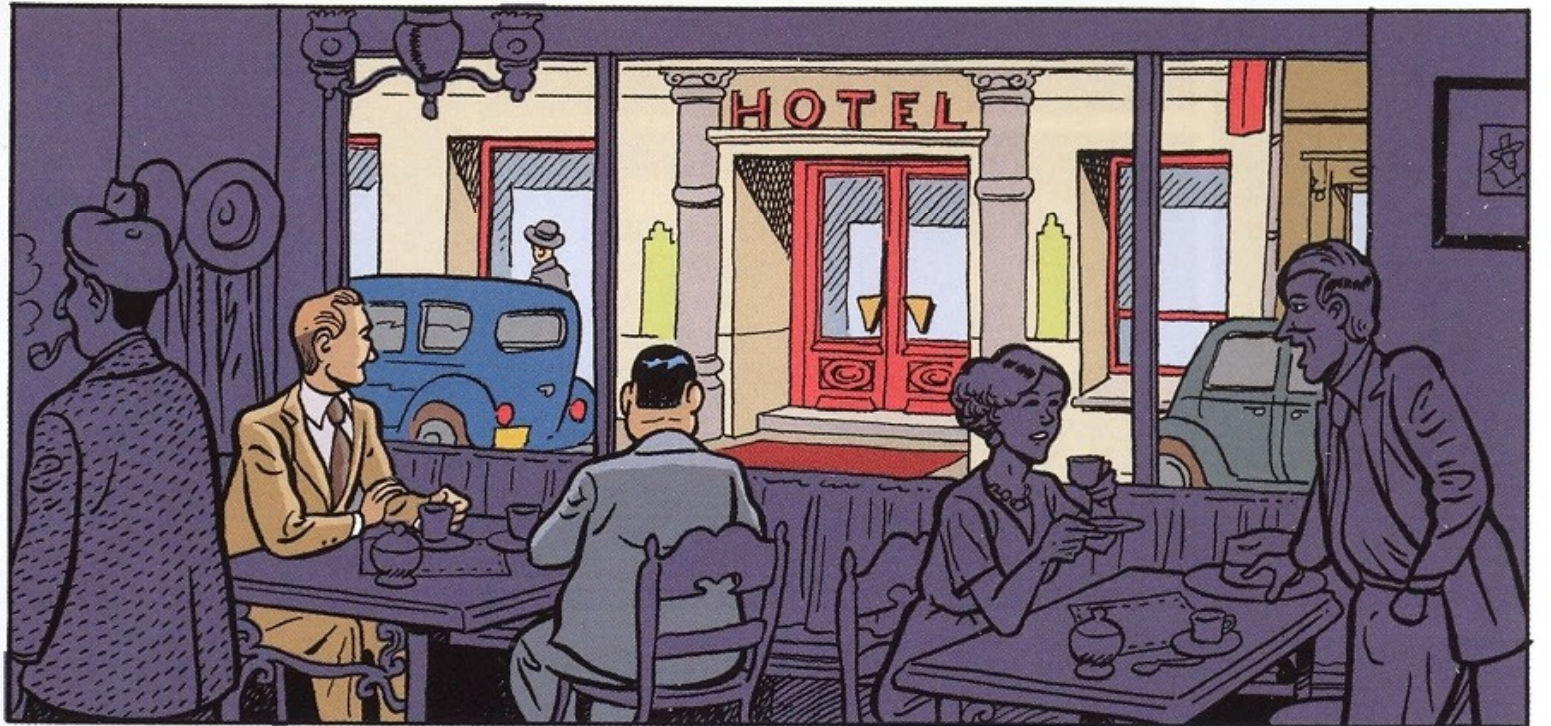


AGATHA CHRISTIE



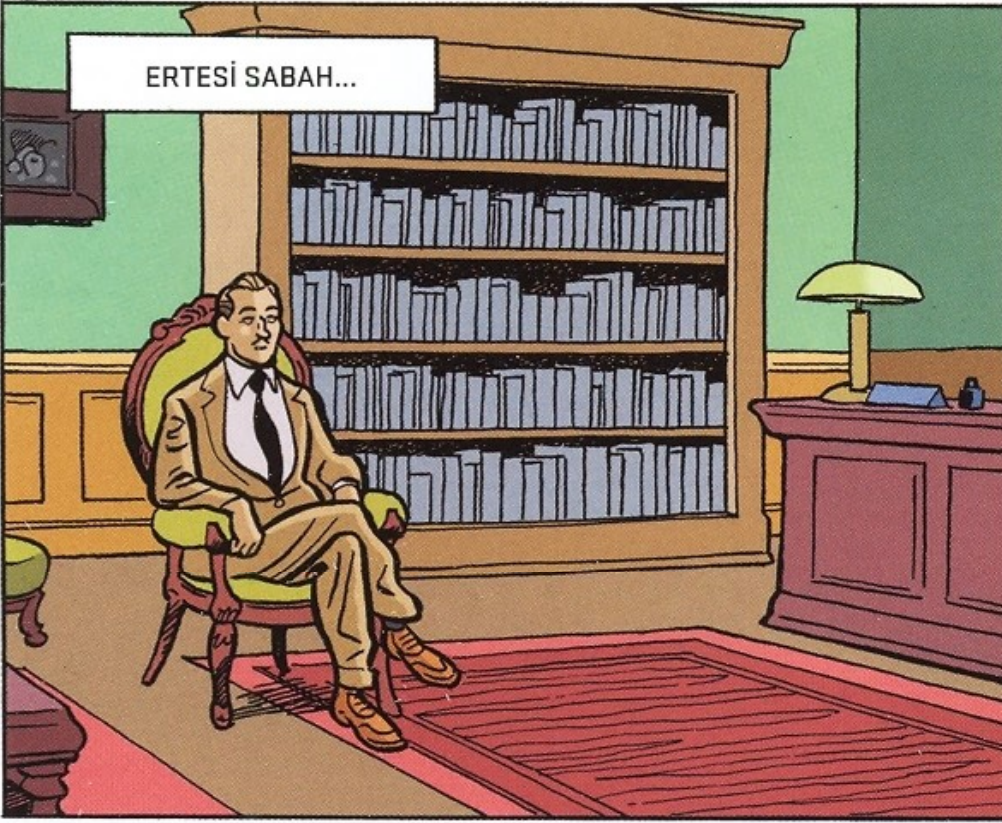
SESSİZ TANIK

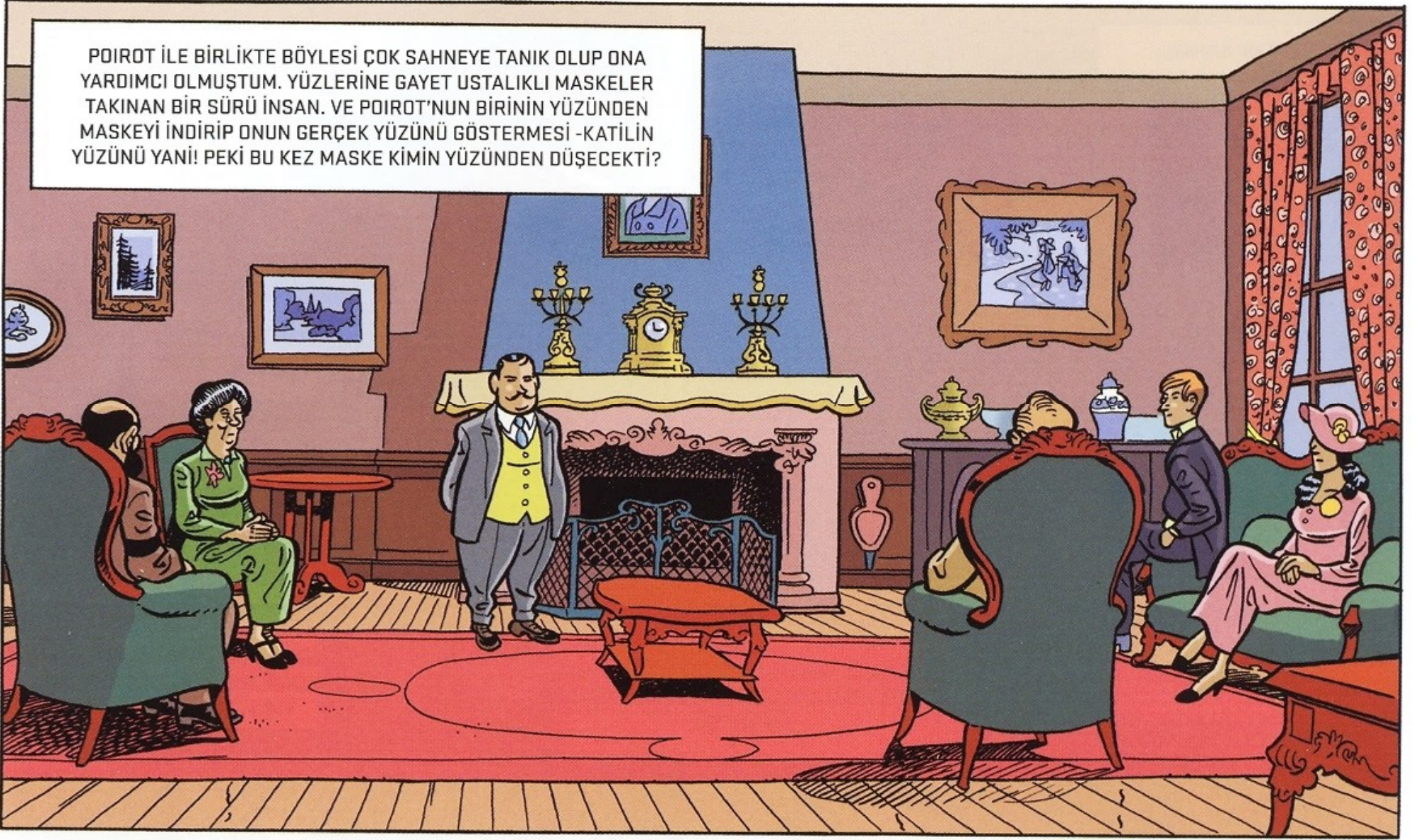




* Güzel, iyi.

SESSİZ TANIK





SESSİZ TANIK



MEKTUBUNDA BU MESELENİN GİZLİ TUTULMASI KONUSUNDA İSRAR ETMİŞTİ ÇÜNKÜ AİLENİN ONURU TEHLİKEDEYDİ. AİLE ADINI TAŞIYAN BİRİNİN ONU ÖLDÜREBİLECEĞİNİ İMA ETMİŞ OLUYORDU.



CHARLES AİLENİN SOYADINI TAŞIYOR VE ONU İKİ GÜN ÖNCE TEHDİT ETMİŞTİ.



VE BAYAN ARUNDELL VASIYETNAMEYİ CHARLES'A GÖSTERİP CANINI KURTARMAYA ÇALIŞMAYIYORDI...

KATİLİ OLABİLECEK KİŞİYE, CİNAYETİN ONA MİRAS GETİRMEYECEĞİNİ AÇIKÇA GÖSTERMEK İSTİYORDU.



CHARLES BU BİLGİYİ KIZ KARDEŞİNE AKTARMAMIŞ, ÇÜNKÜ KENDİNİ SUÇLU HİSSETMİŞTİ. BU VASIYETNAMENİN, ÇEKMECEDEN KÜÇÜK MİKTARDA BİR PARAYI YÜRÜTTÜKTEN SONRA DEĞİŞTİRİLDİĞİNE İNANMIŞTİ. BURAYA KADAR OLANLARI OLDUKÇA DOĞRU BİR BİÇİMDE ÖZETLEMİŞ BULUNUYORUM, DEĞİL Mİ?



KUŞKULARIM CHARLES İLE THERESA, DR TANIOS İLE KARISI BELLA, İKİ HİZMETÇİ VE BAYAN LAWSON'DAN OLUŞAN DAR BİR ÇEMBERLE SINIRLIYDI İLK BAŞTA.

O GECE KÜÇÜKYEŞİL EV'DE AKŞAM YEMEĞİ YİYEN DR DONALDSON'I DA HESABA KATMIŞTİM.



SONRA BAYAN ARUNDELL'İN ÖLÜMÜ MESELESİNİ ENİNE BOYUNA DÜŞÜNDÜM. BİRİNİ ÖLDÜRMEME BİR KEZ KALKIŞILMIŞSA ARDINDAN İKİNCİSİ MUHAKKAK GELİR. BİRİNCİ GİRİŞİMDEN İKİ HAFTA SONRA BAYAN ARUNDELL'İN ÖLMESİ BU BAKIMDAN ANLAMLI GELMİŞTİ.



BAYAN ARUNDELL'İN HASTA DÜŞMESİNDEN ÖNCEKİ SON AKŞAM İLE İLGİLİ BİR GERÇEĞİ ÖĞRENDİM. BAYAN LAWSON, IŞIKTAN BİR KORDELANIN BAYAN ARUNDELL'İN AĞZINDAN ÇIKIP BAŞININ ETRAFINDA BİR HALE OLUŞTURDUĞUNU SÖYLEMİŞTİ. SÖZ KONUSU GECEDE BAYAN ARUNDELL'İN NEFESİ FOSFORLUYDU!

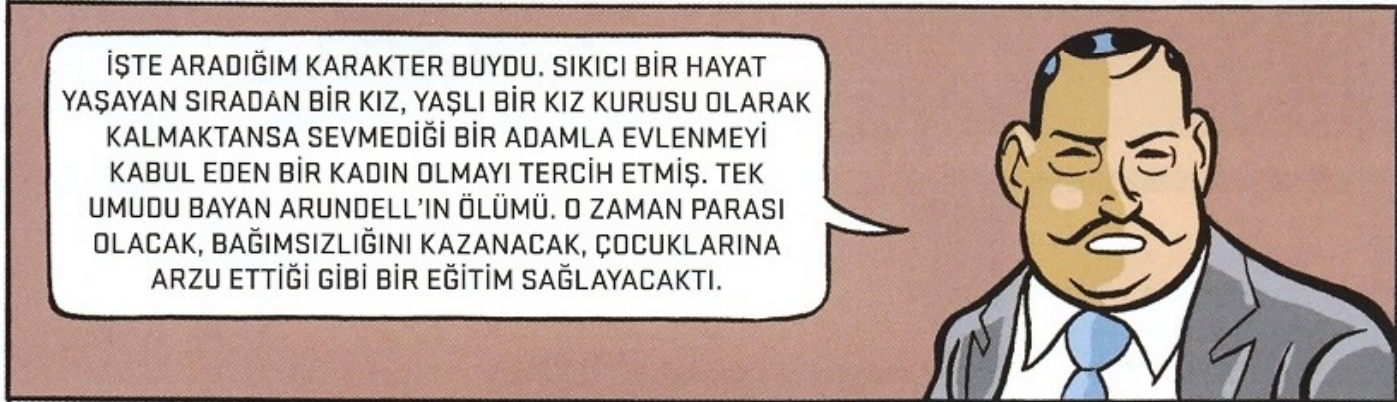


ŞİMDİ ANLAMAYA BAŞLIYORSUNUZ!

AGATHA CHRISTIE



SESSİZ TANIK





SESSİZ TANIK



AMA HÂLÂ ONU
SUÇLAYACAK
HİÇBİR KANIT
YOKTU ELİMDE!



BAYAN LAWSON BANA O KAZA GECESİ
MERDİVENLERDE T.A. HARFLERİ OLAN
BROŞUNDAN TANIDIĞI THERESA'YI
GÖRDÜĞÜNÜ SÖYLEMİŞTİ.



GERÇEK BİRDEN GÖZLERİMİN ÖNÜNE GELİVERDİ. BAYAN
LAWSON AYNADAN T.A. HARFLERİYLE BULANIK BİR
GÖRÜNTÜYÜ FARK ETMİŞTİ.

ASLINDA HARFLER A.T. OLMALIYDI ÇÜNKÜ
AYNADAN TERS GÖRÜNMÜŞTÜ.



BELLA TAM TERS GÖRÜNTÜYDÜ.
A.T. ARABELLA TANIOS'UN
BAŞ HARFLERİYDİ. DAHASI
BELLA THERESA'YA HAYRANDI
VE ONUN GİBİ GÖRÜNMEYE
ÇALIŞIRDI. O ZAMAN
BULMACAYI ÇÖZMÜŞTÜM.



AMA BAYAN TANIOS'UN
FOSFORU ELDE EDİŞİNİ
NASIL KANITLAYABİLİRDİM?



HAREKETE GEÇMEZSEM DR TANIOS İKİNCİ KURBAN
OLACAKTI. ONUN GÜVENLİĞİNİ SAĞLAMALIYDIM. VE OLAYI
ANLATAN YAZIYI YAZIP BAYAN TANIOS'A VERDİM.



AMAN TANRIM! DEMEK
KENDİNİ BU NEDENLE
ÖLDÜRDÜ ÖYLE Mİ?

ÇÜNKÜ SUÇU AÇIĞA ÇIKMIŞTI!



ÖYLE OLMALIYDI. YOKSA
DAHA FAZLA ÖLÜM
OLACAKTI, ÖNCE DE SİZ.
İNANIN GEREKLİYDİ BU.

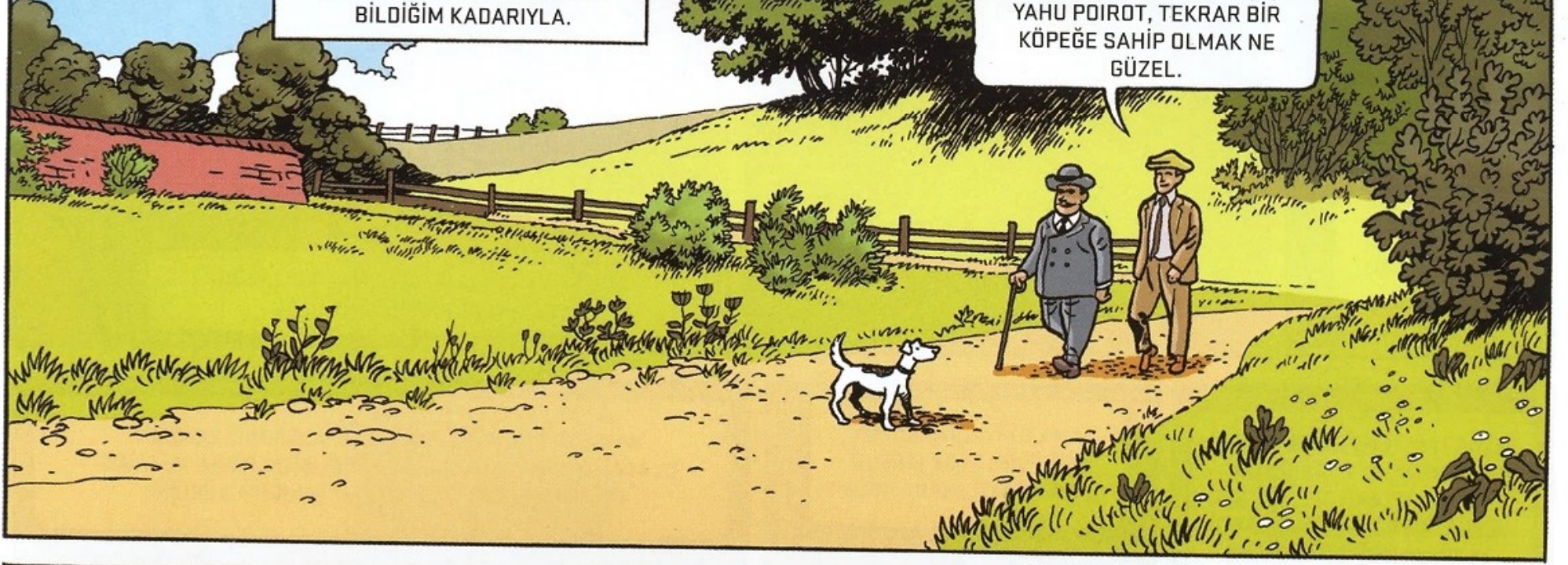


BEN ONA LAYIK BİRİ
OLAMADIM HIÇ, ÇOK İYİDİ O.

ANLATAÇAK BİR İKİ ŞEY DAHA VAR. THERESA DOKTORUYLA EVLENDİ. BAYAN LAWSON'IN VİCDAN AZABI KRİZİNE GİRİP TÛM PARASINI VERMESİ DE ÖNLENDİ. BAY PURVIS HERKESİ MEMNUN EDECEK BİR ŞEKİLDE ANLAŞTIRDI ONLARI.

CHARLES PAYINI BİR YILDAN BİRAZ FAZLA BİR ZAMANDA TÜKETTİ ŞİMDİ BRITISH COLUMBIA'DA BİLDİĞİM KADARIYLA.

YAHU POIROT, TEKRAR BİR KÖPEĞE SAHİP OLMAK NE GÜZEL.



SAVAŞIN CİLVELERİ. AMA HATIRLATAYIM DOSTUM BAYAN LAWSON BOB'U BANA VERMİŞTİ, SANA DEĞİL!



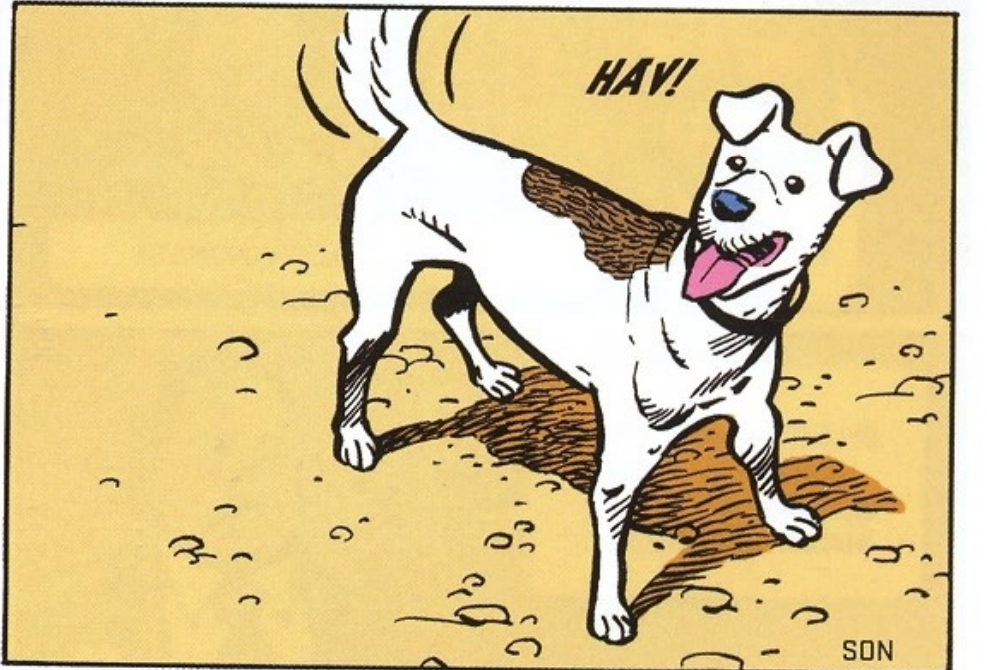
MÜMKÜNDÜR, AMA SENİN KÖPEKLERLE ARAN PEK İYİ DEĞİLDİR POIROT.



BOB'LA BİRBİRİMİZİ ÇOK İYİ ANLIYORUZ, DEĞİL Mİ BOB?



HAV!



SON